

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 601/2006**z dnia 18 kwietnia 2006 r.****w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 184/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady
w zakresie formatu i procedury przekazywania danych**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

Przekazywanie danych

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 184/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 12 stycznia 2005 r. w sprawie statystyki Wspólnoty w zakresie bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7,

Państwa członkowskie przekazują Komisji (Eurostatowi) dane w formie elektronicznej za pośrednictwem „pojedynczego punktu wprowadzania danych” prowadzonego przez Komisję (Eurostat).

Komisja (Eurostat) udostępni szczegółową dokumentację dotyczącą „pojedynczego punktu wprowadzania danych” oraz przedstawi wytyczne dotyczące sposobów wdrażania zgodnych z „pojedynczym punktem” metod przekazywania danych.

a także mając na uwadze, co następuje:

Artykuł 2**Format danych**

(1) Rozporządzenie (WE) nr 184/2005 określa wspólne zasady systematycznego sporządzania wspólnotowej statystyki dotyczącej bilansu płatniczego, międzynarodowego handlu usługami i zagranicznych inwestycji bezpośrednich.

Formatem danych wykorzystywanym przez państwa członkowskie jest format „Gesmes”, zgodnie ze standardem wymiany określonym przez Komisję (Eurostat). Komisja (Eurostat) udostępni szczegółową dokumentację dotyczącą tych standardów oraz dostarcza wytycznych w sprawie sposobu wdrożenia wspomnianych standardów zgodnie z wymogami niniejszego rozporządzenia.

(2) Aby zagwarantować, że opracowywane dane będą zharmonizowane i porównywalne pomiędzy państwami członkowskimi, a także aby zmniejszyć ryzyko błędów w przekazywaniu danych oraz zwiększyć szybkość przetwarzania zgromadzonych danych i ich udostępniania użytkownikom, konieczne jest określenie formatu i procedury przekazywania wymaganych danych. Należy zatem ustanowić przepisy wykonawcze, stanowiące uzupełnienie instrukcji zawartych w Vademecum bilansu płatności Eurostat, poddawanych corocznym rewizjom.

Nie wykorzystuje się zastrzeżonych formatów danych.

Artykuł 3**Specyfikacje techniczne formatu danych**

Specyfikacje techniczne struktury danych określa Załącznik do niniejszego rozporządzenia.

(3) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Bilansu Płatniczego powołanego na mocy rozporządzenia (WE) nr 184/2005,

Artykuł 4**Wejście w życie**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 kwietnia 2006 r.

W imieniu Komisji
Joaquín ALMUNIA
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 35 z 8.2.2005, str. 23.

ZAŁĄCZNIK

Specyfikacje techniczne struktury danych

WPROWADZENIE

Standaryzacja struktury zapisu danych ma zasadnicze znaczenie dla sprawnego przetwarzania danych. Jest to konieczny etap, aby dostarczać dane zgodne ze standardami wymiany określonymi przez Komisję (Eurostat). Format Gesmes jest jedyną formą przekazywania danych dotyczących statystyk bilansu płatniczego z państw członkowskich do Komisji (Eurostatu).

ZBIORY DANYCH

Do celów składania sprawozdań dotyczących bilansu płatniczego wykorzystywanych będzie następujące pięć zbiorów danych:

Identyfikator zbioru danych	Opis
BOP_EUR_Q	Wskaźniki euro
BOP_FDI_A	Bezpośrednie inwestycje zagraniczne
BOP_ITS_A	Międzynarodowy handel usługami
BOP_POS_A	Stany bezpośrednich inwestycji zagranicznych
BOP_Q_Q	Statystyki kwartalne

STRUKTURA DANYCH, LISTY KODÓW I ATRYBUTY

W tej części przedstawiono ogólnie strukturę danych, listy kodów i atrybuty, które należy stosować. Dostępne wartości atrybutów można znaleźć w ostatniej wersji Vademecum bilansu płatności Eurostat.

1) **Częstotliwość**

- Definicja: częstotliwość serii
- Nazwa listy kodów: CL_FREQ
- Format: AN1

2) **Obszar odniesienia lub zgłaszający**

- Definicja: kraj lub geograficzna bądź polityczna grupa krajów, z którą związane jest zjawisko gospodarcze podlegające pomiarowi. Podmiot ten określany jest również jako „zgłaszający”
- Nazwa listy kodów: CL_AREA_EE
- Format: AN2
- Skróty dla poszczególnych typów: COU kraj, ECO strefa ekonomiczna, GEO strefa geograficzna, ORG organizacja międzynarodowa

3) **Wskaźnik dostosowania**

- Definicja: wskaźnik określający, czy dokonano dostosowania sezonowego lub dostosowania dotyczącego dnia pracy
- Nazwa listy kodów: CL_ADJUSTMENT
- Format: AN1

4) **Typ danych**

- Definicja: opis typu danych (np. stany, przepływy) na potrzeby danych statystycznych dotyczących bilansu płatniczego
- Nazwa listy kodów: CL_DATA_TYPE_BOP
- Format: AN1

5) **Pozycja zakodowana bilansu płatniczego**

- Definicja: zakodowana pozycja z podziału bilansu płatniczego
- Nazwa listy kodów: CL_BOP_ITEM

- c) Format: AN8
- d) Skrótty dla poszczególnych typów: STD składnik standardowy, MEM pozycja memorandum, SUP informacja dodatkowa, XOE pozycja Eurostat/OECD lub pozycja Eurostat, ECB pozycja EBC, IIP stan międzynarodowych inwestycji
- 6) **Podział według walut**
- a) Definicja: pojęcie odnosi się do podziału transakcji i stanów według walut
- b) Nazwa listy kodów: CL_CURR_BRKDWN
- c) Format: AN1
- 7) **Obszar odpowiadający**
- a) Definicja: kraj lub grupa krajów określona geograficznie bądź gospodarczo, w których obszar odniesienia lub zgłaszający (ref_area) przeprowadził transakcję
- b) Nazwa listy kodów: CL_AREA_EE
- c) Format: AN2
- 8) **Waluta serii**
- a) Definicja: waluta, w której wyrażone są kwoty (wspólna waluta, np. euro lub ECU, bądź USD lub waluta krajowa itp.) lub specjalne prawa ciągnięcia
- b) Nazwa listy kodów: CL_SERIES_DENOM
- c) Format: AN1
- 9) **Działalność gospodarcza rezydentów**
- a) Definicja: działalność gospodarcza rezydenta
- b) Nazwa listy kodów: CL_BOP_EC_ACTIV_R1
- c) Format: N4
- 10) **Działalność gospodarcza nierezydenta**
- a) Definicja: działalność gospodarcza nierezydenta
- b) Nazwa listy kodów: CL_BOP_EC_ACTIV_R1
- c) Format: N4
- 11) **Status obserwacji (obowiązkowo)**
- a) Definicja: informacja o jakości wartości lub o wartości nietypowej bądź brakującej
- b) Nazwa listy kodów: CL_OBS_STATUS
- c) Format: AN1
- 12) **Poufność obserwacji (warunkowa)**
- a) Definicja: informacja, czy wyniki obserwacji można podać do publicznej wiadomości poza instytucją odbierającą dane
- b) Nazwa listy kodów: CL_OBS_CONF
- c) Format: AN1
- 13) **Organizacja wysyłająca**
- a) Definicja: podmiot wysyłający dane
- b) Nazwa listy kodów: CL_ORGANISATION
- c) Format: AN3
- 14) **Odbiorca**
- a) Definicja: podmiot odbierający dane
- b) Nazwa listy kodów: CL_ORGANISATION
- c) Format: AN3
-